

Physician Group

OF UTAH, INC.

ACUERDO DE ARBITRAJE

Artículo 1. Resolución de conflictos

Al firmar este Acuerdo (“Acuerdo”), aceptamos resolver cualquier Reclamación por mala práctica médica mediante el proceso de resoluciones de conflictos descrito en este Acuerdo. Bajo este Acuerdo, usted puede hacer su reclamación y solicitar una indemnización por daños, pero renuncia a su derecho de que lo decida un juez o jurado.

Artículo 2. Definiciones

- A. El término “nosotros”, “partes”, o “nos” significa usted, (el Paciente) y el Proveedor.
- B. El término “Reclamación” significa una o más Acciones de Mala Práctica definidas en la Ley de Mala Práctica en la Atención Médica de Utah (Código de Utah 78-14-3(15)). Cada parte puede emplear cualquier proceso legal para resolver reclamaciones de mala práctica no médica.
- C. El término “Proveedor” significa el médico, grupo o clínica y sus empleados, socios, asociados, agentes, sucesores, y propiedades.
- D. El término “Paciente” o “usted” significa:
 - a. Usted y cualquier persona, como sus herederos, cónyuge, hijos, padres, o representantes legales, que presente una Reclamación por atención médica recibida por USTED, Y
 - b. Su hijo nonato o recién nacido por atención médica durante los 12 meses inmediatamente posteriores a la fecha en la que firma este Acuerdo, o cualquier persona que presenta una Reclamación por la atención proporcionada a ese bebé no nato o recién nacido.

Artículo 3. Opciones de resolución de conflictos

- A. Métodos disponibles para la resolución de conflictos. Aceptamos resolver cualquier reclamación al:
 - a. Trabajar directamente entre nosotros para tratar de encontrar una solución que resuelva la reclamación; o
 - b. Usar una mediación no vinculante (cada uno de nosotros cargará con mitad de los costos); o
 - c. Usar arbitraje vinculante según se describe en este Acuerdo.Usted puede elegir usar cualquiera de todos estos métodos para resolver su Reclamación.
- B. Representación legal. Cada uno de nosotros puede elegir ser representado por un abogado durante cualquier etapa del proceso de resolución de conflictos, pero cada uno de nosotros pagará los honorarios y costos de nuestro propio abogado.
- C. Resolución final: Arbitraje. Si trabajar con el Proveedor o usar una mediación no vinculante no resuelve su Reclamación, aceptamos que su reclamación será resuelta mediante el arbitraje vinculante. Ambos aceptamos que la decisión alcanzada en el arbitraje será inapelable.

Artículo 4. Cómo arbitrar una Reclamación

- A. Aviso. Para hacer una reclamación bajo este Acuerdo, envíe por correo certificado un aviso por escrito al Proveedor que describa brevemente la naturaleza de su Reclamación (el “Aviso”). Si el aviso se le envía al Proveedor por correo certificado, suspenderá la ley de limitaciones aplicable durante el proceso de resolución de conflictos descrito en este Acuerdo.
- B. Árbitros. A menos de 30 días de haber recibido el Aviso, el Proveedor se pondrá en contacto con usted. Si usted y el proveedor no pueden resolver la Reclamación trabajando juntos o a través de mediación, empezaremos el proceso de elegir a los árbitros. Habrá tres árbitros a menos que concordemos que un solo árbitro pueda resolver la reclamación.
 - a. Árbitros designados. Usted designará a un árbitro de su preferencia y todos los Proveedores designarán conjuntamente a un árbitro de su preferencia.
 - b. Árbitro conjuntamente seleccionado. Usted y el o los Proveedores luego designarán conjuntamente a un árbitro (el “Árbitro conjuntamente seleccionado”). Si usted y el o los Proveedores no pueden ponerse de acuerdo en un Árbitro Conjuntamente Seleccionado, los árbitros designados por cada una de las partes escogerán al Árbitro Conjuntamente Seleccionado de una lista de individuos aprobados como árbitros por los tribunales estatales o federales de Utah. Si los árbitros no pueden ponerse de acuerdo en un Árbitro Conjuntamente Seleccionado, cada uno de nosotros o ambos podemos solicitar que un tribunal de Utah seleccione a un individuo de las listas descritas más arriba. Cada parte pagará sus propios honorarios y costos en dicha acción. El Árbitro Conjuntamente Seleccionado presidirá la audiencia de arbitraje y tendrá todos los demás poderes de un árbitro según lo establecido en la Ley de Arbitraje Uniforme de Utah.
- C. Gastos de arbitraje. Usted pagará los honorarios y costos del árbitro que usted designe y el o los Proveedores pagarán los honorarios y costos del árbitro designado por el o los Proveedores. Cada uno de nosotros también pagará mitad de los honorarios y gastos del Árbitro Conjuntamente Seleccionado y cualquier otro gasto del panel de arbitraje.
- D. Decisión inapelable y vinculante. Una mayoría de los tres árbitros tomará una decisión inapelable en relación a la reclamación. La decisión concordará con la Ley de Arbitraje Uniforme de Utah.
- E. Todas las Reclamaciones serán conjuntas. Cualquier persona o entidad que podría ser debidamente nombrada en un proceso en tribunal (“Persona Conjunta”) puede participar en este arbitraje siempre que esa persona o entidad acepte acatar la decisión de arbitraje (“Consentimiento”). El consentimiento también puede incluir reclamaciones en contra de personas o entidades que proporcionaron atención médica antes de la fecha en la que se firmó el Acuerdo. Una “Parte Conjunta” no participa en la selección de los árbitros pero es considerada un “Proveedor” para todos los otros propósitos de este Acuerdo.

Artículo 5. La responsabilidad y los daños pueden ser arbitrados por separado

Bajo la solicitud de cualquiera de las partes, los asuntos de responsabilidad y daños serán arbitrados por separado. Si el panel de arbitraje determina responsabilidad, las partes pueden decidir pasar a daños de arbitraje con el panel inicial o cada parte puede hacer que se seleccione un segundo panel para considerar los daños. Sin embargo, si un segundo panel es seleccionado, el árbitro conjuntamente seleccionado seguirá siendo el mismo y seguirá presidiendo el arbitraje a menos que las partes acuerden alguna otra cosa.

Artículo 6. Lugar/Ley aplicable

Las audiencias de arbitraje se llevarán a cabo en un lugar concordado por las partes. Si las partes no pueden ponerse de acuerdo, las audiencias se llevarán a cabo en Salt Lake City, Utah. Los procesos de arbitraje son privados y deben ser confidenciales. Las disposiciones de la Ley de Arbitraje Uniforme de Utah y la Ley de Arbitraje Federal regulan este Acuerdo. Por medio de la presente no exigimos los requisitos de revisión del panel pre-litigio. Los árbitros repartirán la falta a todas las personas o entidades que contribuyeron con la lesión reclamada por el Paciente, independientemente de si esas personas o entidades son o no partes en el arbitraje.

Artículo 7. Plazo / Rescisión / Cancelación

- A. Plazo. Este Acuerdo es vinculante para nosotros dos durante un año a partir de la fecha en la que usted lo firma, a menos que lo rescinda. Si no es rescindido, se renovará automáticamente todos los años a menos que cada parte le notifique a la otra por escrito su decisión de cancelarlo .
- B. Rescisión. Usted puede rescindir este Acuerdo dentro de los 10 días posteriores a su firma enviando un aviso por escrito y por correo registrado o certificado al Proveedor. La fecha de entrada en vigencia de los avisos de rescisión será la fecha en la que fue matasellada dicha rescisión. Si no se rescinde, este Acuerdo regulará todos los servicios médicos recibidos por el Paciente de manos del Proveedor después de la fecha de su firma excepto en el caso de una Parte Conjunta que proporcionara atención médica antes de la firma de este acuerdo (ver Artículo 4(e)).
- C. Cancelación. Si el Acuerdo no ha sido rescindido, cada parte aún puede cancelarlo en cualquier momento, pero la cancelación no entrará en vigencia hasta el siguiente aniversario de la firma del Acuerdo, enviando un aviso por escrito y por correo registrado o certificado al Proveedor. Este Acuerdo se aplica a cualquier Reclamación que surja mientras esté en vigencia, incluso si usted presenta una Reclamación o solicita el arbitraje después de que el Acuerdo haya sido cancelado.

Artículo 8. Separabilidad

Si se determina que cualquier parte de este Acuerdo es inválida o no se puede hacer cumplir, las disposiciones restantes permanecerán en total vigencia y no se verán afectadas por la invalidez de otra disposición.

Artículo 9. Acuse de recibo de la explicación de arbitraje por escrito

He recibido una explicación por escrito de los términos de este Acuerdo. He tenido el derecho de hacer preguntas y obtener respuestas a las mismas. Entiendo que cualquier Reclamación que pueda tener debe ser resuelta a través del proceso de resolución de conflictos en este Acuerdo en lugar de tener que hacerlo frente a un juez o jurado. Entiendo la función de los árbitros y la manera en la que son seleccionados. Entiendo la responsabilidad de los costos relacionados con el arbitraje. Entiendo que este Acuerdo se renueva cada año a menos que sea cancelado antes de la fecha de renovación. Entiendo que puedo rehusarme a celebrar el Acuerdo y seguir recibiendo atención médica. Entiendo que puedo rescindir este Acuerdo durante los 10 días posteriores a su firma.

Artículo 10. Recepción de copia

He recibido una copia de este documento.

Proveedor: Physician Group of Utah, IASIS Healthcare

Nombre del Paciente: _____

Firma del Médico o Agente Autorizado

Acepto: _____
Firma del Paciente o Representante del Paciente Fecha

No acepto: _____
Firma del Paciente o Representante del Paciente Fecha